

**NOKIA**

# **Nokia C12**

## **User Guide**

# Talaan ng Nilalaman

<b>1</b>	<b>Tungkol sa gabay para sa user na ito</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Magsimula</b>	<b>6</b>
	Panatiliing napapanahon ang telepono mo . . . . .	6
	Mga key at bahagi . . . . .	6
	Ilagay ang SIM at mga memory card . . . . .	7
	I-charge ang iyong telepono . . . . .	8
	I-on at i-set up ang iyong telepono . . . . .	9
	Gamitin ang touch screen . . . . .	10
<b>3</b>	<b>Protektahan ang iyong telepono</b>	<b>14</b>
	I-lock o i-unlock ang iyong telepono . . . . .	14
	Protektahan ang iyong telepono gamit ang isang lock ng screen . . . . .	14
	Protektahan ang iyong telepono gamit ang iyong mukha . . . . .	15
	Hanapin ang nawawala mong telepono . . . . .	16
<b>4</b>	<b>Mga Pangunahing Kaalaman</b>	<b>17</b>
	I-personalize ang iyong telepono . . . . .	17
	Mga Notification . . . . .	17
	Kontrolin ang volume . . . . .	18
	Awtomatikong pagwawasto ng teksto . . . . .	19
	Tagal ng baterya . . . . .	19
	I-extend ang memory ng iyong telepono gamit ang virtual RAM . . . . .	20
	Accessibility . . . . .	21
<b>5</b>	<b>Kumonekta sa iyong mga kaibigan at kapamilya</b>	<b>22</b>
	Mga Tawag . . . . .	22
	Mga Contact . . . . .	22
	Magpadala ng mga mensahe . . . . .	23
	Mail . . . . .	23

<b>6</b>	<b>Camera</b>	<b>24</b>
	Mga pangunahing kaalaman sa camera . . . . .	24
	Iyong mga larawan at video . . . . .	24
<b>7</b>	<b>Internet at mga koneksyon</b>	<b>26</b>
	I-activate ang Wi-Fi . . . . .	26
	I-browse ang web . . . . .	26
	Bluetooth® . . . . .	27
	VPN . . . . .	28
<b>8</b>	<b>Isaayos ang iyong araw</b>	<b>29</b>
	Petsa at oras . . . . .	29
	Alarm clock . . . . .	29
	Kalendaryo . . . . .	30
<b>9</b>	<b>Mga Mapa</b>	<b>31</b>
	Maghanap ng mga lugar at kumuha ng mga direksyon . . . . .	31
<b>10</b>	<b>Mga app, update, at backup</b>	<b>32</b>
	Kumuha ng mga app mula sa Google Play . . . . .	32
	I-update ang software ng iyong telepono . . . . .	32
	I-back up ang iyong data . . . . .	32
	Ipanumbalik ang mga orihinal na setting at tanggalin ang pribadong nilalaman mula sa iyong telepono . . . . .	33
<b>11</b>	<b>Impormasyon ng produkto at kaligtasan</b>	<b>34</b>
	Para sa iyong kaligtasan . . . . .	34
	Mga serbisyo ng at mga gastusin sa network . . . . .	36
	Mga emergency na tawag . . . . .	37
	Pangangalagaan ang iyong device . . . . .	37
	Recycle . . . . .	38
	Simbolo ng nakaekis na basurahan . . . . .	39

Impormasyon sa baterya at charger . . . . .	39
Maliliit na bata . . . . .	40
Mga medical na device . . . . .	41
Mga naka-implant na medical na device . . . . .	41
Pandinig . . . . .	41
Protektahan ang iyong device mula sa mapaminsalang nilalaman . . . . .	41
Mga Sasakyan . . . . .	42
Mga kapaligirang potensyal na sumasabog . . . . .	42
Impormasyon ng sertipikasyon . . . . .	42
Tungkol sa Digital Rights Management . . . . .	43
Mga copyright at iba pang mga abiso . . . . .	44

# 1 Tungkol sa gabay para sa user na ito



**Mahalaga:** Para sa mahalagang impormasyon tungkol sa ligtas na paggamit sa iyong device at baterya, basahin ang “Impormasyon ng produkto at pangkaligtasan” bago mo gamitin ang device. Para alamin kung paano magsimula sa bago mong device, basahin ang user guide.

## 2 Magsimula

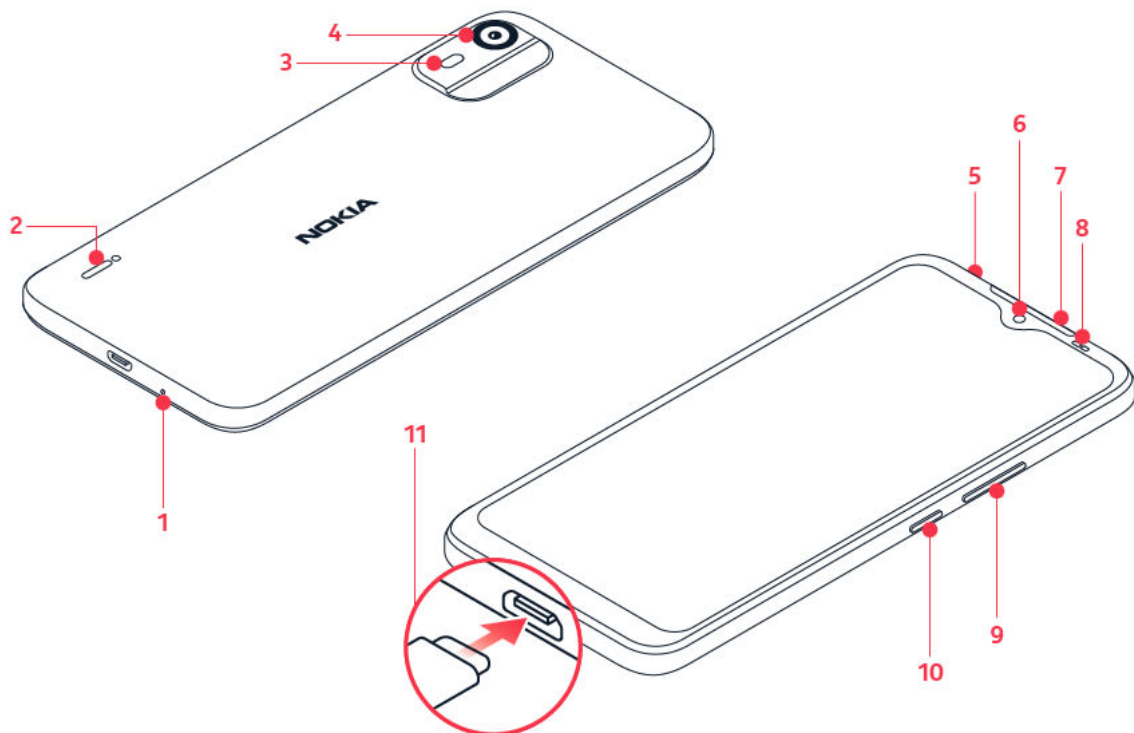
### PANATILIHING NAPAPANAHON ANG TELEPONO MO

#### Ang software ng telepono mo

Panatiliing napapanahon ang telepono mo at tumanggap ng mga available na update sa software para makakuha ng mga bago at pinahusay na tampok para sa telepono mo. Kapag na-update ang software, maaari ding humusay ang paggana ng telepono mo.

### MGA KEY AT BAHAGI

#### Telepono mo



Magagamit ang user guide na ito para sa mga sumusunod na modelo: TA-1535, TA-1519, TA-1508, TA-1513, TA-1502.

- |                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Mikropono            | 7. Earpiece                  |
| 2. Loudspeaker          | 8. Proximity at light sensor |
| 3. Flash                | 9. Mga volume key            |
| 4. Camera               | 10. Power/Lock key           |
| 5. Connector ng headset | 11. USB connector            |
| 6. Camera sa harap      |                              |

Maaaring hiwalay na ibinebenta ang ilan sa mga accessory na nabanggit sa user guide na ito, tulad ng charger, headset, o data cable.

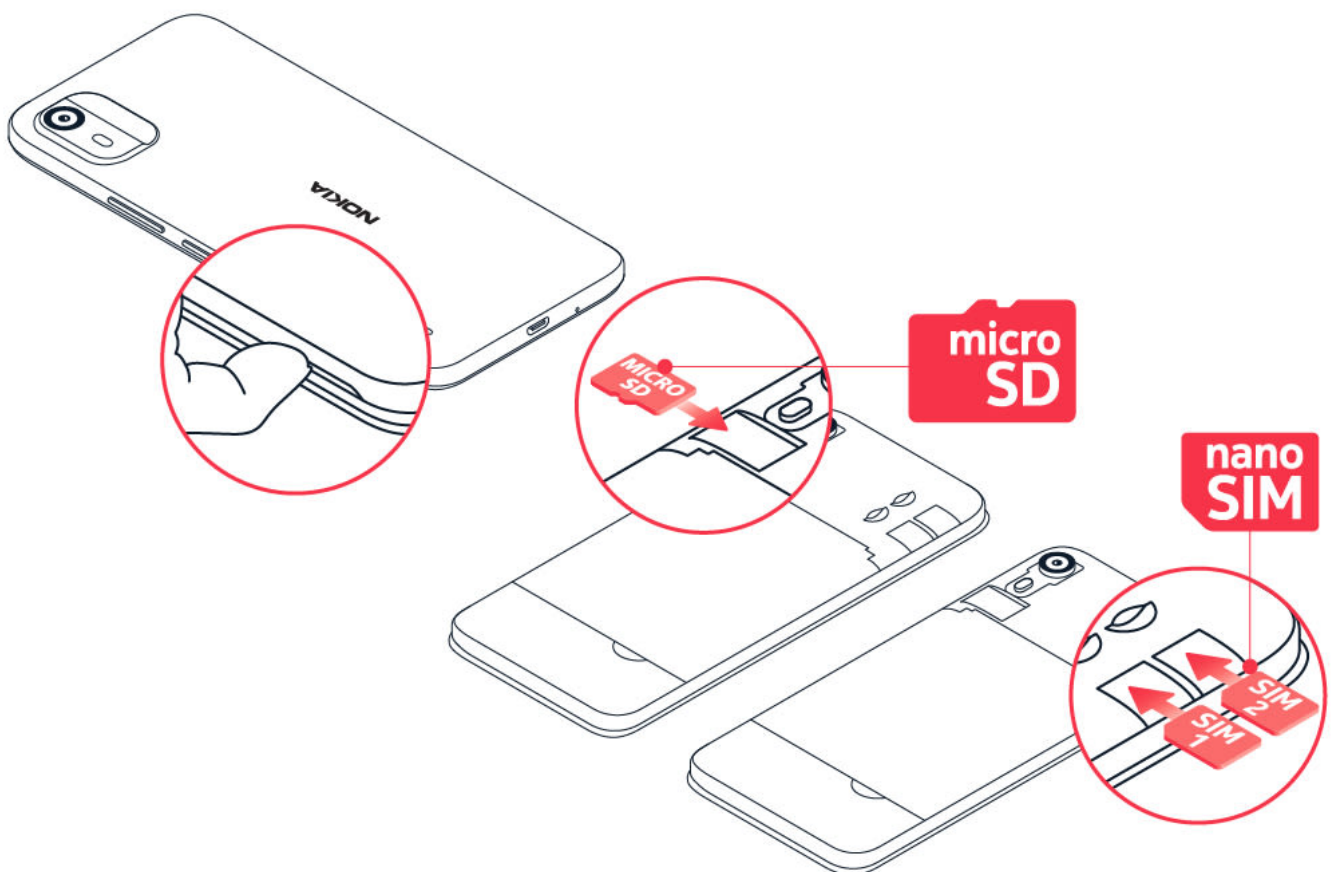
### Mga piyesa at connector, magnetism

Huwag kumonekta sa mga produktong naglalabas ng signal, dahil maaari nitong masira ang device. Huwag magkakabit ng anumang pinagmumulan ng boltahe sa connector ng audio. Kung magkakabit ka ng panlabas na device o headset, bukod sa mga naaprubahan para gamitin sa device na ito, sa connector ng audio, bigyan ng pansin ang lakas ng volume.

Magnetic ang mga piyesa ng device. Maaaring mahila sa device ang mga materyal na gawa sa metal. Huwag maglagay ng mga credit card o iba pang magnetic stripe card malapit sa device nang matagal, dahil maaaring masira ang card.

## ILAGAY ANG SIM AT MGA MEMORY CARD

### Ilagay ang mga card



1. Ipasok ang iyong kuko sa opening slot ng takip sa likod, iangat pabukas ang takip sa likod, at alisin ito.

2. I-slide ang nano-SIM sa slot 1 nang nakaharap sa ibaba ang contact area.

3. Kung mayroon kang dual-SIM na telepono, i-slide ang pangalawang SIM sa slot 2.
4. Kung mayroon kang memory card, i-slide ito sa slot ng memory card.
5. Ibalik ang takip sa likod.

Gumamit lang ng mga orihinal na nano-SIM card. Maaaring makasira sa card o sa device ang paggamit ng mga hindi compatible na SIM card, at maaari nitong masira ang data na naka-store sa card.

Gumamit lang ng mga tugmang memory card na inaprubahan para gamitin sa device na ito. Maaaring masira ng mga hindi compatible na card ang card at ang device at maaaring masira ang data na naka-store sa card.



**Tip:** Para malaman kung makakagamit ng 2 SIM card ang iyong telepono, tingnan ang label sa sales box. Kung may 2 IMEI code sa label, dual-SIM ang telepono mo.



**Tandaan:** I-off ang device at idiskonekta ang charger at anumang iba pang device bago alisin ang anumang takip. Iwasang mahawakan ang mga electronic na component habang nagpapalit ng anumang takip. Laging i-store at gamitin ang device nang may nakakabit na anumang takip.



**Mahalaga:** Huwag alisin ang memory card kapag ginagamit ito ng isang app. Kapag ginawa ito, maaaring masira ang memory card at ang device at masira ang data na nakaimbak sa card.



**Tip:** Gumamit ng mabilis at hanggang 256 GB na microSD memory card mula sa isang kilalang manufacturer.

## I-CHARGE ANG IYONG TELEPONO

### I-charge ang baterya



1. Magsaksak ng isang angkop na charger sa isang saksakan.

2. Ikabit ang cable sa iyong telepono.

Sinusuportahan ng iyong telepono ang USB micro-B cable. Maaari mo ring i-charge ang iyong telepono mula sa isang computer gamit ang isang USB cable, ngunit maaaring mas magtagal ito.

Kung ganap na nadiskarga ang baterya, maaaring tumagal nang ilang minuto bago lumabas ang indicator ng pag-charge.

## I-ON AT I-SET UP ANG IYONG TELEPONO

### I-on ang iyong telepono

Kapag in-on mo ang iyong telepono sa unang pagkakataon, gagabayan ka ng iyong telepono sa pag-set up ng iyong mga koneksyon sa network at mga setting ng telepono.

1. Pindutin nang matagal ang power key.
2. Piliin ang iyong wika at rehiyon.
3. Sundin ang mga tagubilin na ipinapakita sa telepono mo.

### Maglipat ng data mula sa dati mong telepono

Maaari kang maglipat ng data mula sa isang lumang telepono papunta sa bagong telepono mo gamit ang iyong Google account.

Para mag-back up ng data sa lumang telepono mo papunta sa Google account mo, sumangguni sa user guide ng lumang telepono mo.

### I-restore ang mga setting ng app mula sa nakaraan mong Android™ phone

Kung Android ang dati mong telepono, at itinakda mo itong mag-back up ng data sa iyong Google account, maaari mong i-restore ang iyong mga setting ng app at mga password.

1. I-tap ang **Mga Setting** > **Mga password at account** > **Magdagdag ng account** > **Google**.
2. Piliin kung aling data ang gusto mong i-restore sa bago mong telepono. Awtomatikong magsisimula ang pag-sync kapag nakakonekta ang telepono mo sa internet.

### I-off ang iyong telepono

Para i-off ang iyong telepono, pindutin nang sabay ang power key at ang volume up key, at piliin ang **I-off**.



**Tip:** Kung gusto mong i-off ang telepono sa pagpindot nang matagal sa power key, i-tap ang **Mga Setting** > **System** > **Mga Galaw** > **Pindutin nang matagal ang power button** at i-off ang **I-hold** para sa Assistant.

## GAMITIN ANG TOUCH SCREEN

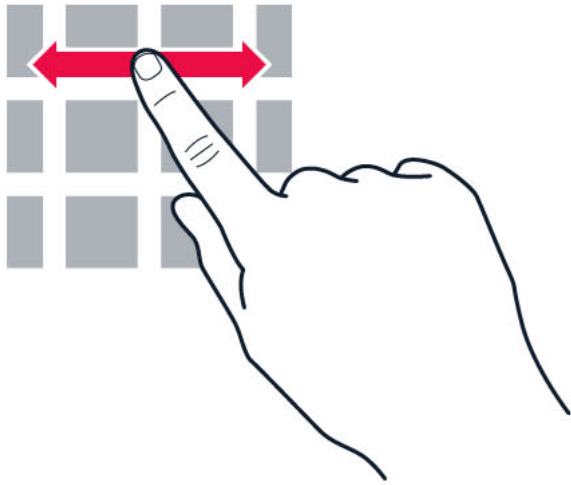
**Mahalaga:** Iwasang magasgas ang touch screen. Huwag kailanman gumamit ng aktwal na pen, lapis, o iba pang matulis na bagay sa touch screen.

**I-tap nang matagal para mag-drag ng item**



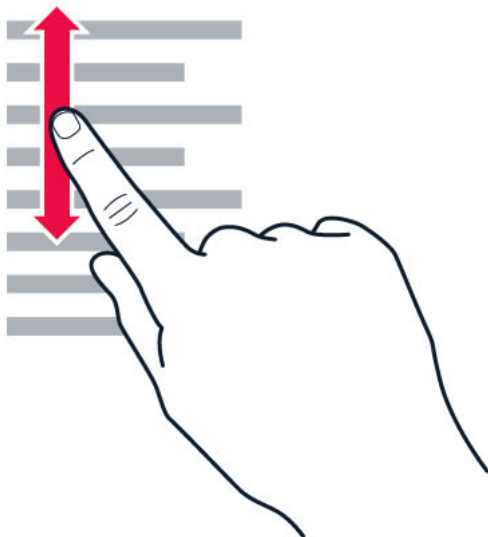
Ilagay ang iyong daliri sa ibabaw ng item nang ilang segundo, at i-slide pahalang ang iyong daliri sa screen.

## Mag-swipe



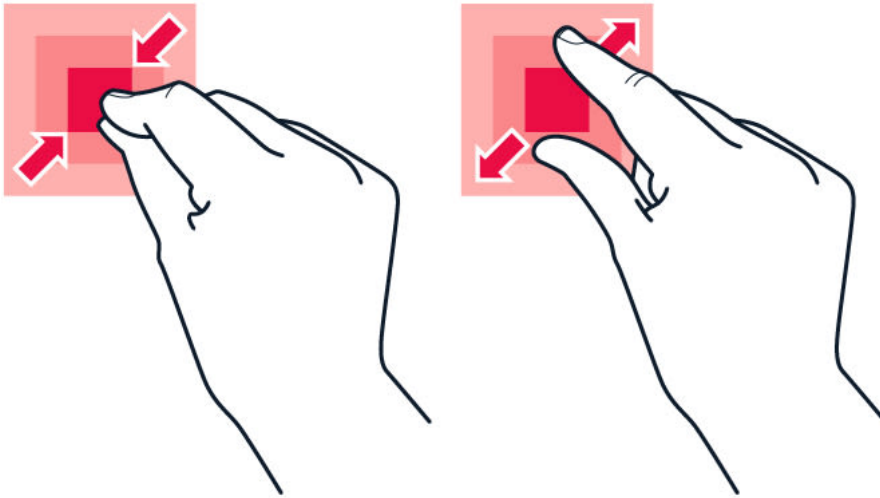
Ilagay ang iyong daliri sa screen, at i-slide ang iyong daliri sa gusto mong direksyon.

## Mag-scroll sa isang mahabang listahan o menu



Mabilis na i-slide ang iyong daliri sa mosyon na papitik pataas o pababa sa screen, at iangat ang iyong daliri. Para ihinto ang pag-scroll, i-tap ang screen.

## Mag-zoom in o out



Maglagay ng 2 daliri sa ibabaw ng isang item, tulad ng mapa, litrato, o web page, at i-slide palayo o palapit sa isa't isa ang iyong mga daliri.



## Mag-navigate gamit ang mga galaw

Para i-on ang paggamit ng pag-navigate gamit ang galaw, i-tap ang **Mga Setting** > **System** > **Mga Galaw** > **Pag-navigate ng system** > **Pag-navigate gamit ang galaw**.

- Para makita ang lahat ng iyong app, mag-swipe pataas mula sa ibaba ng screen.
- Para pumunta sa home screen, mag-swipe pataas mula sa ibaba ng screen. Mananatiling nakabukas sa background ang app na ginamit mo.
- Para makita kung aling mga app ang nakabukas sa iyo, mag-swipe pataas mula sa ibaba ng screen nang hindi iniaangat ang iyong daliri hanggang sa makita mo ang mga app, at pagkatapos ay iangat ang iyong daliri. Para lumipat sa ibang nakabukas na app, i-tap ang app. Para isara ang lahat ng nakabukas na app, i-tap ang **I-CLEAR LAHAT**.
- Para bumalik sa nakaraang screen kung nasaan ka, mag-swipe mula sa kanan o kaliwang gilid ng screen. Natatandaan ng telepono mo ang lahat ng app at website na binisita mo mula noong huling beses na na-lock ang screen mo.

## Mag-navigate gamit ang mga key

Para i-on ang mga key sa pag-navigate, i-tap ang **Mga Setting** > **System** > **Mga Galaw** > **Pag-navigate ng system** > **Pag-navigate gamit ang 3 button**.

- Para makita ang lahat ng iyong app, mag-swipe pataas mula sa ibaba ng screen.
- Para pumunta sa home screen, i-tap ang home key. Mananatiling nakabukas sa background ang app na ginamit mo.
- Para makita kung aling mga app ang nakabukas sa iyo, i-tap ang . Para lumipat sa ibang nakabukas na app, mag-swipe pakanan at i-tap ang app. Para isara ang lahat ng nakabukas na app, i-tap ang **I-CLEAR LAHAT**.
- Para bumalik sa nakaraang screen kung nasaan ka, i-tap ang . Natatandaan ng telepono mo ang lahat ng app at website na binisita mo mula noong huling beses na na-lock ang screen mo.

## 3 Protektahan ang iyong telepono

### I-LOCK O I-UNLOCK ANG IYONG TELEPONO

#### I-lock ang iyong telepono

Kung gusto mong maiwasang aksidenteng makagawa ng tawag kapag nasa bulsa o nasa bag ang iyong telepono, maaari mong i-lock ang iyong mga key at screen.

Para i-lock ang iyong mga key at screen, pindutin ang power key.

#### I-unlock ang mga key at screen

Pindutin ang power key, at mag-swipe pataas sa screen. Kung hiniling, ibigay ang mga karagdagang kredensyal.

### PROTEKTAHAN ANG IYONG TELEPONO GAMIT ANG ISANG LOCK NG SCREEN

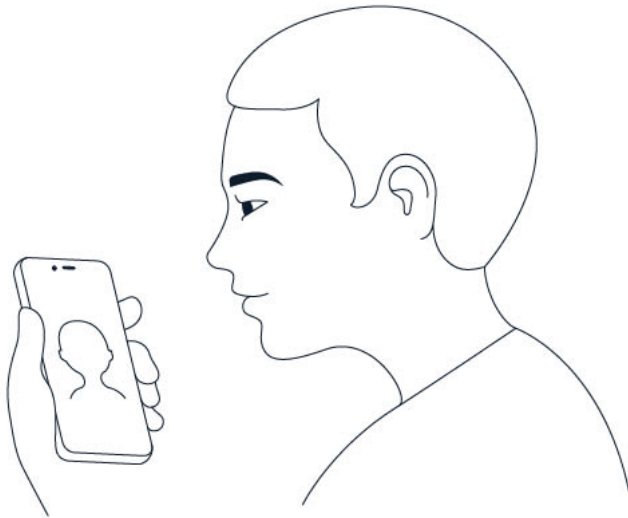
Maaari mong itakda ang iyong telepono na humiling ng pagpapatotoo kapag ina-unlock ang screen.

#### Magtakda ng lock ng screen

1. I-tap ang **Mga Setting** > **Seguridad** > **Lock ng screen**.
2. Piliin ang uri ng lock at sundin ang mga tagubilin sa telepono mo.

## PROTEKTAHAN ANG IYONG TELEPONO GAMIT ANG IYONG MUKHA

### I-set up ang pagpapatotoo gamit ang mukha



1. I-tap ang **Mga Setting** > **Seguridad** > **Face unlock**.
2. Piliin ang backup na paraan ng pag-unlock na gusto mong gamitin para sa lock screen at sundin ang mga tagubiling ipinapakita sa telepono mo.

Panatilihin dilat ang iyong mga mata at tiyaking nakikita nang buo ang iyong mukha at hindi natatakpan ng anumang bagay, gaya ng isang sombrero o sunglasses.

**Tandaan:** Mas hindi ligtas ang paggamit ng iyong mukha para i-unlock ang telepono mo kaysa sa paggamit ng pattern o password. Maaaring ma-unlock ang iyong telepono ng isang tao o isang bagay na kamukha mo. Maaaring hindi gumana nang wasto ang Face unlock sa backlight o masyadong madilim o masyadong maliwanag na paligid.

### I-unlock ang iyong telepono gamit ang iyong mukha

Para i-unlock ang iyong telepono, i-on lang ang iyong screen at tingnan ang camera sa harap.

Kung may error sa facial recognition, at hindi ka makagamit ng mga alternatibong paraan ng pag-sign in para bawiin o i-reset ang telepono sa anumang paraan, mangangailangan ng serbisyo ang iyong telepono. Maaaring may mga karagdagang bayad, at maaaring matanggal ang lahat ng personal na data sa iyong telepono. Para sa higit pang impormasyon, makipag-ugnayan sa pinakamalapit na awtorisadong pasilidad ng serbisyo para sa telepono mo, o sa dealer ng iyong telepono.

## HANAPIN ANG NAWAWALA MONG TELEPONO

### Hanapin o i-lock ang iyong telepono

Kung mawala mo ang iyong telepono, maaari mong hanapin, i-lock, o burahin ito nang malayuan kung nag-sign in ka sa isang Google Account. Default na naka-on ang Hanapin Ang Aking Device para sa mga teleponong nauugnay sa isang Google Account.

Upang magamit ang Hanapin ang Aking Device, ang iyong nawawalang telepono ay dapat:

- Naka-on
- Nakikita sa Google Play
- Naka-sign in sa isang Google Account
- Naka-on ang lokasyon
- Nakakonekta sa mobile data o Wi-Fi
- Naka-on ang Hanapin ang Aking Device

Kapag kumonekta ang Hanapin ang Aking Device sa iyong telepono, makikita mo ang lokasyon ng telepono, at makakatanggap ng notification ang telepono.

1. Buksan ang [android.com/find](https://android.com/find) sa isang computer, tablet, o teleponong nakakonekta sa internet at mag-sign in sa iyong Google Account.
2. Kung ikaw ay may higit sa isang telepono, i-click ang nawawalang telepono sa itaas na bahagi ng screen.
3. Sa mapa, tingnan kung nasaan ang telepono. Ang lokasyon ay pagtatantya at maaaring hindi ito tumpak.

Kung hindi mahanap ang iyong device, ipapakita ng Hanapin ang Aking Device ang huling natukoy na lokasyon, kung ito ay available. Upang ma-lock o mabura ang iyong telepono, sundin ang mga tagubilin sa web site.

## 4 Mga Pangunahing Kaalaman

### I-PERSONALIZE ANG IYONG TELEPONO

#### Palitan ang wallpaper mo

I-tap ang **Mga Setting** > **Wallpaper at istilo**.

#### Baguhin ang ringtone ng telepono mo

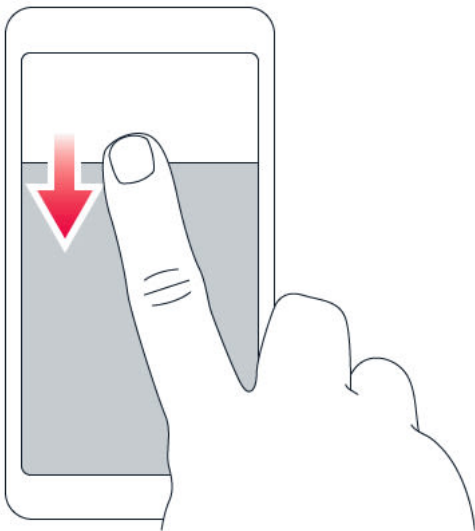
I-tap ang **Mga Setting** > **Tunog** > **Ringtone ng telepono ng SIM1** o **Ringtone ng telepono ng SIM2**, at piliin ang tone.

#### Palitan ang tunog ng notification ng mensahe mo

I-tap ang **Mga Setting** > **Tunog** > **Default na tunog ng notification**.

### MGA NOTIFICATION

#### Gamitin ang notification panel

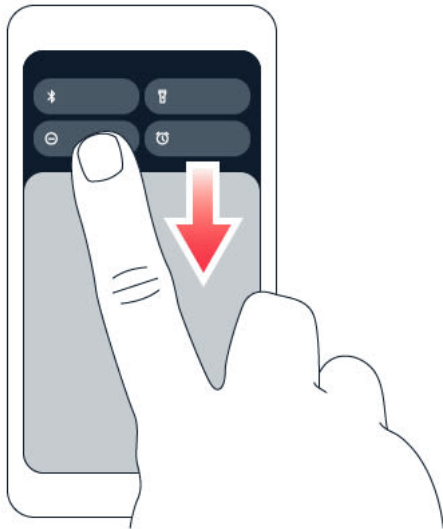



Kapag nakatanggap ka ng mga bagong notification, tulad ng mga mensahe o hindi nasagot na tawag, may lalabas na mga icon sa itaas ng screen.

Para makakita ng higit pang impormasyon tungkol sa mga notification, mag-swipe pababa mula sa itaas ng screen. Para isara ang view, mag-swipe pataas sa screen.

Para baguhin ang mga setting ng notification ng app, i-tap ang **Mga Setting** > **Mga Notification** > **Mga setting ng app** > **Pinakakamakailan** > **Lahat ng app**, at i-on o i-off ang mga notification ng app.

## Gamitin ang mga item ng mabilisang access



Para mag-activate ng mga tampok, i-tap ang kaukulang item ng mabilisang access sa notification panel. Para makakita ng higit pang item, i-drag ang menu pababa. Para muling isaayos o magdagdag ng mga bagong item, i-tap ang , i-tap nang matagal ang isang item, at pagkatapos ay i-drag ito papunta sa ibang lokasyon.


## KONTROLIN ANG VOLUME

### Baguhin ang volume




Kung nahhirapan kang marinig ang pag-ring ng iyong telepono sa maiingay na lugar, o masyadong malakas ang mga tawag, maaari mong baguhin ang volume sa gusto mong lakas sa pamamagitan ng paggamit sa mga volume key sa gilid ng iyong telepono.

Huwag kumonekta sa mga produktong naglalabas ng signal, dahil maaari nitong masira ang device. Huwag magkakabit ng anumang pinagmumulan ng boltahe sa connector ng audio. Kung magkakabit ka ng panlabas na device o headset, bukod sa mga naaprubahan para gamitin sa device na ito, sa connector ng audio, bigyan ng pansin ang lakas ng volume.

### Baguhin ang volume para sa media at mga app

1. Pumindot ng volume key para makita ang volume level bar.
2. I-tap ang .
3. I-drag pakaliwa o pakanan ang slider sa mga volume level bar.
4. I-tap ang **TAPOS NA**.

## Ilagay sa silent ang telepono

1. Pumindot ng volume key.
2. I-tap ang .
3. I-tap ang  para gawing vibrate only ang iyong telepono, o i-tap ang  para gawin itong silent.

## AWTOMATIKONG PAGWAWASTO NG TEKSTO

### Gamitin ang mga iminumungkahing salita ng keyboard

Magmumungkahi ang iyong telepono ng mga salita habang nagsusulat ka, para tulungan kang magsulat nang mabilis at mas tumpak. Maaaring hindi available sa lahat ng wika ang mga iminumungkahing salita.

Kapag nagsimula kang magsulat ng salita, magmumungkahi ang iyong telepono ng mga posibleng salita. Kapag ipinapakita ang salita na gusto mo sa suggestion bar, piliin ang salita. Para makakita ng higit pang mga mungkahi, i-tap nang matagal ang mungkahi.

**Tip:** Kung naka-bold ang iminumungkahing salita, awtomatiko itong gagamitin ng iyong telepono para palitan ang salitang isinulat mo. Kung mali ang salita, i-tap ito nang matagal para makakita ng ilan pang ibang mungkahi.



Kung ayaw mong magmumungkahi ng mga salita ang keyboard habang nagta-type, i-off ang mga pagwawasto ng teksto. I-tap ang **Mga Setting > System > Mga wika at input > On-screen keyboard**. Piliin ang keyboard na karaniwan mong ginagamit. I-tap ang **Pagwawasto ng teksto** at i-off ang mga paraan ng pagwawasto ng teksto na ayaw mong gamitin.

### Magwasto ng salita

Kung mapansin mong mali ang naging spelling mo ng isang salita, i-tap ito para makakita ng mga mungkahi sa pagwawasto sa salita.

### I-off ang spell checker

I-tap ang **Mga Setting > System > Mga wika at pag-input > Spell checker**, at i-off ang **Gamitin ang spell checker**.

## TAGAL NG BATERYA

### Pahabain ang itatagal ng baterya

Para makatipid ng baterya:

1. Palaging i-charge nang puno ang baterya.
2. I-mute ang mga hindi kailangang tunog, tulad ng mga tunog sa pagpindot. I-tap ang **Mga Setting** > **Tunog**, piliin kung aling mga tunog ang pananatilihin.
3. Gumamit ng mga wired headphone, sa halip na loudspeaker.
4. Itakda ang screen ng telepono para mag-off ito pagkalipas ng maikling oras. I-tap ang **Mga Setting** > **Display** > **Screen timeout** at piliin ang oras.
5. I-tap ang **Mga Setting** > **Display** > **Antas ng brightness**. Para i-adjust ang brightness, i-drag ang slider ng antas ng brightness. Tiyaking naka-off ang **Umaangkop na brightness**.
6. Pigilang gumana sa background ang mga app.
7. Maingat na gamitin ang mga serbisyo sa lokasyon: i-off ang mga serbisyo ng lokasyon kapag hindi mo kailangan ang mga ito. I-tap ang **Mga Setting** > **Lokasyon**, at i-off ang **Gamitin ang lokasyon**.
8. Maingat na gumamit ng mga koneksyon sa network: I-on lang ang Bluetooth kapag kailangan. Gumamit ng koneksyong Wi-Fi para kumonekta sa internet, sa halip na sa isang mobile data na koneksyon. Pigilan ang telepono mo sa pag-scan ng mga available na wireless network. I-tap ang **Mga Setting** > **Network at internet** > **Internet**, at i-off ang **Wi-Fi**. Kung nakikinig ka sa musika o ginagamit mo ang telepono mo ngunit ayaw mong tumawag o makatanggap ng mga tawag, i-on ang airplane mode. I-tap ang **Mga Setting** > **Network at internet**, at i-on ang **Airplane mode**. Isinasara ng Airplane mode ang mga koneksyon sa mobile network at ino-off nito ang mga wireless na tampok ng device mo.

## I-EXTEND ANG MEMORY NG IYONG TELEPONO GAMIT ANG VIRTUAL RAM

### I-on ang extension ng memory

Kung sinusuportahan ng iyong telepono gamit ang feature na virtual RAM, maaari kang magbukas ng higit pang app sa background at madaling lumipat sa pagitan ng mga ito. Para i-on ang feature, i-tap ang **Mga Setting** > **Memory**, at i-on ang **Extension ng memory**. Kung hihilingin, i-tap ang laki ng memory na gusto mo.

Kapag ginamit ang extension ng memory (virtual RAM), kailangan ng sapat na space sa storage. Para protektahan ang storage, awtomatiko at permanenteng madi-disable ang extension ng memory kapag naabot na ang 90% ng limit ng paggamit. Maaari itong mangyari pagkatapos ng 4 na taon ng labis na paggamit.

### Linisin ang memory

Para i-clean ang memory ng iyong telepono mula sa mga hindi kailangang app na tumatakbo sa background, i-tap ang **Mga Setting** > **Memory** > **I-clear lahat**. Kung may mga app na dati mo nang gustong panatilihin patakbuhan sa background, ibukod ang mga ito mula sa paglilinis: i-tap ang **Mga Setting** > **Memory** > **Mga ibinukod na app**, at i-on ang mga app na gusto mong panatilihin nakabukas.

## ACCESSIBILITY

### Gawing mas malaki ang text sa screen

1. I-tap ang **Mga Setting** > **Accessibility** > **Text at display**.
2. I-tap ang **Laki ng font**, at i-tap ang slider ng laki ng font hanggang sa laki ng text na gusto mo.





### Gawing mas malaki ang mga item sa screen

1. I-tap ang **Mga Setting** > **Accessibility** > **Text at display**.
2. I-tap ang **Laki ng display**, at i-tap ang slider ng laki ng display hanggang sa laki na gusto mo.

## 5 Kumonekta sa iyong mga kaibigan at kapamilya

### MGA TAWAG

#### Tumawag

1. I-tap ang .
2. I-tap ang  at mag-type ng numero, o i-tap ang  at pumili ng contact na gusto mong tawagan.
3. I-tap ang .

#### Sumagot ng tawag

Kapag nag-ring ang telepono mo habang naka-unlock ang screen, i-tap ang **SAGUTIN**. Kapag nag-ring ang telepono mo habang naka-lock ang screen, mag-swipe pataas para sagutin ito.

#### Tanggihan ang isang tawag



Kapag nag-ring ang telepono mo habang naka-unlock ang screen, i-tap ang **TANGGIHAN**. Kapag nag-ring ang telepono mo habang naka-lock ang screen, mag-swipe pababa para tanggihan ang tawag.

### MGA CONTACT

#### Magdagdag ng contact





1. I-tap ang **Mga Contact** > **+**.
2. Punan ang impormasyon.
3. I-tap ang **I-save**.

#### Mag-save ng contact mula sa kasaysayan ng tawag

1. I-tap ang  >  para makita ang iyong kasaysayan ng tawag.
2. I-tap ang numero na gusto mong i-save.
3. I-tap ang **Magdagdag ng contact**. Kung bago itong contact, i-type ang impormasyon ng contact, at i-tap ang **I-save**. Kung nasa listahan mo na ng mga contact ang contact na ito, i-tap ang **Idagdag sa kasalukuyan**, piliin ang contact, at i-tap ang **I-save**.

## MAGPADALA NG MGA MENSAHE

### Magpadala ng mensahe

1. I-tap ang **Mga Mensahe**.
2. I-tap ang **Simulan ang chat**.
3. Para magdagdag ng tatanggap, i-tap ang , i-type ang kanilang numero, at i-tap ang . Para magdagdag ng tatanggap mula sa iyong listahan ng mga contact, simulang i-type ang kanilang pangalan at i-tap ang contact.
4. Para magdagdag pa ng mga tatanggap, i-tap ang . Pagkatapos piliin ang lahat ng tatanggap, i-tap ang **Susunod**.
5. Isulat ang iyong mensahe sa text box.
6. I-tap ang .

## MAIL




Maaari kang magpadala ng mail gamit ang iyong telepono kapag nasa labas ka.

### Magdagdag ng mail account

Kapag ginamit mo ang Gmail app sa unang pagkakataon, hihilingin sa iyong i-set up ang iyong email account.

1. I-tap ang **Gmail**.
2. Maaari mong piliin ang address na nakakonekta sa Google account mo o i-tap ang **Magdagdag ng email address**.
3. Pagkatapos idagdag ang lahat ng account, i-tap ang **DALHIN AKO SA GMAIL**.

### Magpadala ng mail


1. I-tap ang **Gmail**.
2. I-tap ang .
3. Sa kahong **Para kay**, mag-type ng address, o i-tap ang  >
4. I-type ang paksa ng mensahe at ang mail.
5. I-tap ang .

## 6 Camera

### MGA PANGUNAHING KAALAMAN SA CAMERA

#### Kumuha ng larawan




Kumuha ng malilina at makukulay na larawan – kumunang ang pinakamagandang sandali sa album ng larawan mo.

1. I-tap ang **Camera**.
2. Sipatin at i-focus.
3. I-tap ang .

#### Mag-selfie

1. I-tap ang **Camera** >  para lumipat sa camera sa harap.
2. I-tap ang .

#### Mag-record ng video


1. I-tap ang **Camera**  record.
2. Para lumipat sa video recording mode, i-tap ang **Video**.
3. I-tap ang  para magsimulang mag-record.
4. Para ihinto ang pag-record, i-tap ang .
5. Para bumalik sa camera mode, i-tap ang **Kumuha**.

### IYONG MGA LARAWAN AT VIDEO

#### Tingnan ang mga larawan at video sa iyong telepono

I-tap ang **Gallery**.

#### Ibahagi ang iyong mga larawan at video

1. I-tap ang **Gallery**, i-tap ang larawang gusto mong ibahagi at i-tap ang .
2. Piliin kung paano mo gustong ibahagi ang larawan o video.

## **Kopyahin ang iyong mga larawan at video papunta sa iyong computer**

Gusto mo bang tingnan ang iyong mga larawan o video sa mas malaking screen? Ilipat ang mga iyon sa iyong computer.

Maaari mong gamitin ang file manager ng iyong computer para kopyahin at ilipat ang iyong mga larawan at video papunta sa computer.


Ikabit ang iyong telepono sa computer gamit ang isang akmang USB cable. Para itakda ang uri ng koneksyon sa USB, buksan ang notification panel, at i-tap ang notification ng USB.

## 7 Internet at mga koneksyon

### I-ACTIVATE ANG WI-FI

#### I-on ang Wi-Fi


1. I-tap ang **Mga Setting** > **Network at internet** > **Internet**.
2. I-on ang **Wi-Fi**.
3. Piliin ang network na gusto mong gamitin.

Aktibo ang iyong koneksyon sa Wi-Fi kapag ipinapakita ang  sa itaas ng screen. Kung available ang parehong koneksyon sa Wi-Fi at sa mobile data, gagamitin ng iyong telepono ang koneksyon sa Wi-Fi.

**Mahalaga:** Gumamit ng pag-encrypt para pahigpitan ang seguridad ng iyong koneksyon sa Wi-Fi. Kapag gumamit ng pag-encrypt, nababawasan ang panganib na ma-access ng iba ang iyong data.

### I-BROWSE ANG WEB

#### Maghanap sa web

1. I-tap ang **Chrome**.
2. Magsulat ng salitang hahanapin o web address sa field para sa paghahanap.
3. I-tap ang , o pumili sa mga iminumungkahing katugma.



**Tip:** Kung hindi ka sinisingil ng iyong network service provider ng naka-fix na bayarin para sa paglilipat ng data, para makatipid sa mga bayarin sa data, gumamit ng Wi-Fi network para kumonekta sa internet.

#### Gamitin ang iyong telepono para ikonekta ang iyong computer sa web

Gamitin ang iyong koneksyon sa mobile data para i-access ang internet gamit ang iyong laptop o iba pang device.

1. I-tap ang **Mga Setting** > **Network at internet** > **Hotspot at pag-tether**.
2. I-on ang **Wi-Fi hotspot** para ibahagi ang iyong koneksyon sa mobile data sa pamamagitan ng Wi-Fi, **Pag-tether ng USB** para gumamit ng koneksyon sa USB, o **Pag-tether ng Bluetooth** para gamitin ang Bluetooth, o **Pag-tether ng Ethernet** para gumamit ng koneksyon sa USB Ethernet cable.

Ang kabilang device ay gumagamit ng data mula sa data plan mo, na maaaring magresulta sa mga bayarin sa trapiko ng data. Para sa impormasyon sa availability at mga gastusin, makipag-ugnayan sa iyong network service provider.

## BLUETOOTH®

### Kumonekta sa isang Bluetooth device

1. I-tap ang **Mga Setting** > **Mga nakakonektang device** > **Mga kagustuhan sa koneksyon** > **Bluetooth**.
2. I-on ang **Gamitin ang Bluetooth**.
3. Tiyaking naka-on ang kabilang device. Maaaring kailanganin mong simulan ang proseso ng pagpapares mula sa kabilang device. Para sa mga detalye, tingnan ang user guide para sa kabilang device.
4. I-tap ang **Magpares ng bagong device** at i-tap ang device na gusto mong ipares sa listahan ng mga natuklasang Bluetooth device.
5. Maaaring kailanganin mong mag-type ng passcode. Para sa mga detalye, tingnan ang user guide para sa isa pang device.

Dahil nakikipagkomunika ang mga device na may Bluetooth wireless technology gamit ang mga radio wave, hindi kailangan ng mga ito na literal na nakikita ang isa't isa. Gayunpaman, hindi dapat hihigit sa layong 10 metro (33 talampakan) ng isa't isa ang mga Bluetooth device, bagama't maaaring saklaw ang koneksyon ng interference mula sa mga harang tulad ng mga pader o mula sa iba pang mga electronic device.


Maaaring kumonekta ang mga nakapares na device sa iyong telepono kapag naka-on ang Bluetooth. Maaaring ma-detect ng ibang device ang iyong telepono kung nakabukas lang ang view ng mga setting ng Bluetooth.

Huwag magpares o tumanggap ng mga kahilingan sa pagkonekta mula sa hindi kilalang device. Makatutulong itong protektahan ang iyong telepono mula sa mapinsalang nilalaman.

### Ibahagi ang iyong nilalaman gamit ang Bluetooth

Kung gusto mong ibahagi ang iyong mga larawan o iba pang content sa isang kaibigan, ipadala ang mga iyon sa iyong telepono ng iyong kaibigan gamit ang Bluetooth.


Maaari kang gumamit ng mahigit isang koneksyon sa Bluetooth sa isang pagkakataon. Halimbawa, habang gumagamit ng Bluetooth na headset, maaari ka pa ring magpadala ng mga bagay sa isa pang telepono.

1. I-tap ang **Mga Setting** > **Mga nakakonektang device** > **Mga kagustuhan sa koneksyon** > **Bluetooth**.  
ipadala, at i-tap ang  > **Bluetooth**.
2. Tiyaking naka-on ang Bluetooth sa parehong telepono at visible sa isa't isa ang mga telepono.
3. Pumunta sa nilalamang gusto mong
4. Sa listahan ng mga nakitang Bluetooth device, i-tap ang telepono ng iyong kaibigan.
5. Kung kailangan ng kabilang telepono ng passcode, i-type o tanggapin ang passcode, at i-tap ang **Ipares**.

Ginagamit lang ang passcode kapag kumonekta ka sa isang bagay para sa unang pagkakataon.

### Mag-alis ng pagpapares

Kung wala na sa iyo ang device kung saan mo ipinares ang telepono mo, maaari mong alisin ang pagpapares.

1. I-tap ang **Mga Setting** > **Mga nakakonektang device** > **Mga dating nakakonektang device**.
2. I-tap ang  sa tabi ng pangalan ng isang device.
3. I-tap ang **KALIMUTAN**.

### VPN


Maaaring kailanganin mo ng isang koneksyon sa virtual private network (VPN) para i-access ang mga mapagkukunan ng iyong kumpanya, tulad ng intranet o pangkumpanyang mail, o maaari kang gumamit ng serbisyo ng VPN para sa mga personal na layunin.

Makipag-ugnayan sa IT administrator ng iyong kumpanya para sa mga detalye ng configuration ng iyong VPN, o tingnan ang website ng iyong serbisyo ng VPN para sa karagdagang impormasyon.


### Gumamit ng secure na koneksyon sa VPN

1. I-tap ang **Mga Setting** > **Network at internet** > **VPN**.
2. Para magdagdag ng profile sa VPN, i-tap ang **+**.
3. I-type ang impormasyon ng profile tulad ng itinagubilin ng IT administrator ng kumpanya mo o serbisyo ng VPN.

### Mag-edit ng profile sa VPN

1. I-tap ang  sa tabi ng pangalan ng profile.
2. Palitan ang impormasyon kung kinakailangan.

### Magtanggal ng profile sa VPN

1. I-tap ang  sa tabi ng pangalan ng profile.
2. I-tap ang **KALIMUTAN**.

## 8 Isaayos ang iyong araw

### PETSA AT ORAS

#### Itakda ang petsa at oras

I-tap ang **Mga Setting** > **System** > **Petsa at oras**.

#### Awtomatikong i-update ang oras at petsa

Maaari mong itakda ang iyong telepono para awtomatikong i-update ang oras, petsa, at time zone. Ang awtomatikong pag-update ay isang serbisyo ng network at maaaring hindi ito available sa iyong rehiyon o network service provider.

1. I-tap ang **Mga Setting** > **System** > **Petsa at oras**.
2. I-on ang **Awtomatikong itakda ang oras**.
3. I-on ang **Awtomatikong itakda ang time zone**.

#### Ilipat ang orasan sa format na 24-oras

I-tap ang **Mga Setting** > **System** > **Petsa at oras**, at i-on ang **Gamitin ang format na 24-oras**.

### ALARM CLOCK

#### Magtakda ng alarm

1. I-tap ang **Orasan** > **Alarm**.
2. Para magdagdag ng alarm, i-tap ang **+**.
3. Piliin ang oras at ang mga minuto, at i-tap ang **OK**.
4. Para itakda ang alarm para umulit sa mga partikular na araw, i-tap ang mga kaugnay na araw ng linggo.

#### Mag-off ng alarma

Kapag tumunog ang alarm, i-swipe ang alarm pakanan.

## KALENDARYO

### Piliin ang uri ng kalendaryo

I-tap ang **Kalendaryo** > ≡, at piliin kung anong uri ng kalendaryo ang gusto mong makita.

Kung nag-sign in ka sa isang account, gaya ng iyong Google account, makikita ang kalendaryo mo sa telepono.

### Magdagdag ng kaganapan

1. I-tap ang **Kalendaryo** > + . dapat umulit ang kaganapan.
2. Idagdag ang mga kinakailangang detalye.
3. Para gawing umuulit ang kaganapan sa mga partikular na araw, i-tap ang **Hindi umuulit**, at piliin kung gaano kadalas
4. Para mag-set ng paalala, i-tap ang **Magdagdag ng notification**, at i-set ang oras.
5. I-tap ang **I-save**.



**Tip:** Para mag-edit ng kaganapan, i-tap ang kaganapan at ✎, at i-edit ang mga detalye.

### Magtanggal ng appointment


1. I-tap ang kaganapan.
2. I-tap ang ⋮ > **Tanggalin**.

## 9 Mga Mapa

### MAGHANAP NG MGA LUGAR AT KUMUHA NG MGA DIREKSYON

#### Maghanap ng lugar

Tinutulongan ka ng **Google Maps** na makita ang mga partikular na lokasyon at negosyo.


1. I-tap ang **Mga Mapa**.
2. Isulat ang mga salitang hahanapin, tulad ng isang address ng kalye o pangalan ng lugar, sa search bar.
3. Pumili ng item mula sa listahan ng mga iminumungkahing katugma habang nagsusulat ka, o i-tap ang  para maghanap.

Ipinapakita ang lokasyon sa mapa. Kung walang nakitang mga resulta ng paghahanap, tiyaking tama ang spelling ng iyong mga hahanaping salita.

#### Makita ang kasalukuyan mong lokasyon

I-tap ang **Mga Mapa** > .

#### Kumuha ng mga direksyon papunta sa isang lugar

1. I-tap ang **Mga Mapa** at ilagay ang destinasyon mo sa search bar.
2. I-tap ang **Mga Direksyon**. Ipinapakita ng naka-highlight na icon ang uri ng transportasyon, halimbawa . Para baguhin ang uri, piliin ang bagong uri sa ilalim ng search bar.
3. Kung ayaw mong maging panimula mong posisyon ang kasalukuyan mong lokasyon, i-tap ang **Iyong lokasyon**, at maghanap ng bagong panimulang posisyon.
4. I-tap ang **Magsimula** para simulan ang pag-navigate.

Ipinapakita ang ruta sa mapa, kasama ng pagtatantya kung gaano katagal ang aabutin bago makarating doon. Para tingnan ang mga detalyadong direksyon, i-tap ang **Mga Hakbang**.

## 10 Mga app, update, at backup

### KUMUHA NG MGA APP MULA SA GOOGLE PLAY

#### Magdagdag ng paraan ng pagbabayad

Para magamit ang mga serbisyo ng Google Play, kailangang mayroon kang Google account na naidagdag sa telepono mo. Maaaring may mga singilin sa ilang content na available sa Google Play. Para magdagdag ng paraan ng pagbabayad, i-tap ang **Play Store**, i-tap ang iyong logo ng Google sa field para sa paghahanap, at pagkatapos ay i-tap ang **Mga pagbabayad at subscription**. Palaging humingi ng pahintulot mula sa may-ari ng paraan ng pagbabayad kapag bumibili ng content mula sa Google Play.

#### Mag-download ng mga app

1. I-tap ang **Play Store**.
2. I-tap ang search bar para maghanap ng mga app, o pumili ng mga app mula sa mga rekomendasyon mo.
3. Sa paglalarawan ng app, i-tap ang **I-install** para i-download at i-install ang app.

Para makita ang mga app mo, pumunta sa home screen at mag-swipe pataas mula sa ibaba ng screen.

### I-UPDATE ANG SOFTWARE NG IYONG TELEPONO

#### I-install ang mga available na update

I-tap ang **Mga Setting** > **System** > **Update sa system** > **Tumingin kung may update** para makita kung may mga available na update.

Kapag inaabisuhan ka ng telepono mo na may available na update, sundin lang ang mga tagubiling ipinapakita sa telepono mo. Kung paubos na ang memory ng telepono mo, maaaring kailanganin mong ilipat ang iyong mga larawan at iba pang bagay sa memory card.

Bago simulan ang update, magkabit ng charger o tiyaking may sapat na baterya ang device, at kumonekta sa Wi-Fi, dahil maaaring gumamit ng maraming mobile data ang mga package ng update.

### I-BACK UP ANG IYONG DATA

Para tiyaking ligtas ang iyong data, gamitin ang feature na pag-back up sa iyong telepono. Ang data ng iyong device (tulad ng mga password sa Wi-Fi at kasaysayan ng tawag) at data ng app (tulad ng mga setting at file na inimbak ng mga app) ay malayuang iiimbak.

### I-on ang awtomatikong pag-back up

I-tap ang **Mga Setting** > **System** > **I-backup**, at i-on ang i-backup.

## **IPANUMBALIK ANG MGA ORIHINAL NA SETTING AT TANGGALIN ANG PRIBADONG NILALAMAN MULA SA IYONG TELEPONO**

### I-reset ang telepono mo

1. I-tap ang **Mga Setting** > **System** > **Mga opsyon sa pag-reset** > **Burahin ang lahat ng data (factory reset)**.
2. Sundin ang mga tagubilin na ipinapakita sa telepono mo.

## 11 Impormasyon ng produkto at kaligtasan

### PARA SA IYONG KALIGTASAN

Basahin ang mga simpleng alituntuning ito. Maaaring mapanganib o labag sa mga lokal na batas at regulasyon ang hindi pagsunod sa mga iyon. Para sa karagdagang impormasyon, basahin ang kumpletong user guide.

#### I-OFF SA MGA LUGAR NA PINAGHIHIGPITAN ANG PAGGAMIT



I-off ang device kung hindi pinapayagan ang paggamit ng mobile device o kapag maaari itong makasagabal o magdulot ng panganib, halimbawa, sa eroplano, sa mga ospital o malapit sa mga kagamitang medikal, gasolina, kemikal, o lugar para sa pagpapasabog. Sundin ang lahat ng tagubilin sa mga lugar na pinaghihigpitan ang paggamit.

#### PINAKAMAHALAGA ANG KALIGTASAN SA KALSADA



Sundin ang lahat ng lokal na batas. Palaging panatiliing bakante ang iyong mga kamay para sa pagmamaneho. Ang dapat mong inuuna habang nagmamaneho ay ang kaligtasan sa kalsada.

#### INTERFERENCE



Maaaring magkaroon ng interference ang lahat ng wireless na device, na maaaring makaapekto sa paggana.

### **AUTHORIZED SERVICE**



Only authorized personnel may install or repair this product unless self-repair support is available. See more info at [www.hmd.com/self-repair](http://www.hmd.com/self-repair).

### **MGA BATERYA, CHARGER, AT IBA PANG ACCESSORY**



Gumamit lang ng mga baterya, charger, at iba pang accessory na inaprubahan ng HMD Global Oy para gamitin sa device na ito. Huwag magkabit ng mga hindi akmang produkto.

### **PANATILIHING TUYO ANG DEVICE MO**



Kung water-resistant ang iyong device, tingnan ang IP rating nito sa mga technical specification ng device para sa mas detalyadong gabay.

## GLASS PARTS



The device and/or its screen is made of glass. This glass can break if the device is dropped on a hard surface or receives a substantial impact. Stop using the device until the glass is replaced.

## PROTEKTAHAN ANG IYONG PANDINIG



Para maiwasan ang posibleng pinsala sa pandinig, huwag makikinig sa malalakas na volume sa mahabang panahon. Mag-ingat kapag inilalapat iyong device sa iyong tainga habang ginagamit ang loudspeaker.

## MGA SERBISYO NG AT MGA GASTUSIN SA NETWORK

Kailangan ng koneksyon sa network ng ilang feature at serbisyo, o pag-download ng nilalaman, kasama rito ang mga libheng item. Maaari itong magdulot ng paglilipat ng maraming data, na maaaring magresulta sa mga gastusin sa data. Maaaring kailanganin mo ring mag-subscribe sa ilang tampok.



**Mahalaga:** Maaaring hindi sinusuportahan ang 4G/LTE ng iyong network service provider o ng service provider na ginagamit mo kapag naglalakbay. Sa ganitong mga kaso, maaaring hindi ka makagawa o makatanggap ng mga tawag, magpadala o makatanggap ng mga mensahe o gumamit ng mga koneksyon sa mobile data. Para matiyak na gumagana nang mahusay ang device mo kapag hindi available ang buong serbisyo ng 4G/LTE, inirerekomandang ilipat mo ang pinakamabilis na koneksyon mula sa 4G papuntang 3G. Para gawin ito, sa home screen, i-tap ang **Mga Setting** > **Network at Internet** > **Mga SIM**, at ilipat ang **Gustong uri ng network** sa **3G**. Para sa higit pang impormasyon, makipag-ugnayan sa iyong network service provider.

## MGA EMERGENCY NA TAWAG



**Mahalaga:** Hindi magagarantiya ang mga koneksyon sa lahat ng kondisyon. Huwag kailanman umasa lang sa anumang wireless na telepono para sa mahahalagang komunikasyon tulad ng mga medikal na emergency.

Bago tumawag:

- I-on ang telepono.
- Kung naka-lock ang screen at mga key ng telepono, i-unlock ang mga iyon.
- Pumunta sa isang lugar na may sapat na lakas ng signal.

Sa home screen, i-tap ang

1. I-type ang opisyal na numerong pang-emergency para sa iyong kasalukuyang lokasyon. Nag-iiba-iba ang mga numero para sa emergency na tawag ayon sa lokasyon.
2. I-tap ang .
3. Ibigay ang kinakailangang impormasyon nang kasing-tumpak hangga't maaari. Huwag tapusin ang tawag hanggang sa bigyan ka ng pahintulot na gawin ito.

Maaaring kailangan mo rin gawin ang sumusunod:

- Maglagay ng SIM card sa telepono. Kung wala kang SIM card, sa lock screen, i-tap ang **Emergency na tawag**.
- Kung hihingi ng PIN code ang telepono mo, i-tap ang **Emergency na tawag**.
- I-off ang mga paghihigpit sa tawag sa iyong telepono, tulad ng pagharang ng tawag, fixed dialling, o nakasarang grupo ng user.
- Kung hindi available ang mobile network, maaari mo ring subukang gumawa ng tawag sa internet, kung may access ka sa internet.

## PANGANGALAGAAN ANG IYONG DEVICE

Pag-ingatan ang iyong device, baterya, charger at mga accessory. Tutulungan ka ng mga sumusunod na mungkahi na panatilihing gumagana ang iyong device.

- Panatilihing tuyo ang device. Maaaring naglalaman ng mga mineral na tumutunaw ng mga electronic circuit ang ulan, kahalumigmigan, at lahat ng uri ng mga likido o pagkamamasa-masa.
- Huwag gagamitin o iimbak ang device sa maalikabok o maruruming lugar.
- Huwag iimbak ang device sa maiinit na temperatura. Maaaring mapinsala ng

matataas na temperatura ang device o baterya.

- Huwag iimbak ang device sa malalamig na temperatura. Kapag umiinit ang aparato sa normal na temperatura nito, maaaring maging mahalumigmig ang loob ng device at sisirain ito.
- Huwag bubuksan ang device bukod sa itinuro sa user guide.
- Maaaring masira ng mga hindi awtorisadong pagbabago ang device at labagin nito ang mga regulasyong namamahala sa mga radio device.
- Huwag ibabagsak, pupukpuhin, o alugin ang device o baterya. Maaaring masira ito

ng hindi-maingat na paghawak.

- Gumamit lang ng malambot, malinis, tuyong basahan para linisin ang ibabaw ng device.
- Huwag pintahan ang device. Maaaring mapigilan ng pintura ang wastong pagpapagana.
- Ilayo ang device sa mga magnet o mga magnetic field.
- Para panatilihin ang iyong mahalagang data, iimbak ito sa kahit dalawang magkahiwalay na lugar, tulad ng iyong device, memory card, o computer, o isulat ang mahalagang impormasyon.

Sa panahon ng matagalang pagpapagana, maaaring umiinit ang device. Sa pangkalahatan, normal ito. Para maiwasan ang sobrang pag-init, maaaring awtomatikong bumagal ang device, i-dim ang display habang may video call, isara ang mga app, i-off ang pag-charge, at kung kinakailangan, i-off ang sarili nito. Kung hindi gumagana nang wasto ang device, dalhin ito sa pinakamalapit na awtorisadong pasilidad ng serbisyo.

## RECYCLE



Palaging ibalik ang iyong mga gamit nang electronic na produkto, baterya, at mga materyales sa pagpapakete sa mga nakalaang lugar ng koleksyon. Sa ganitong paraan, nakatutulong kang maiwasan ang hindi makontrol na pagtatapon ng basura at maitaguyod ang pag-recycle ng mga materyales. Naglalaman ang mga electrical at electronic na produkto ng maraming mahalagang materyal, kabilang ang mga metal (tulad ng copper, aluminum, steel, at magnesium) at mamahaling metal (tulad ng ginto, pilak, at palladium). Maaaring ma-recover bilang mga materyal at enerhiya ang lahat ng materyal ng device.

## SIMBOLO NG NAKAEKIS NA BASURAHAN

### Simbolo ng nakaekis na basurahan



Ang simbolo ng nakaekis na basurahan sa iyong produkto, baterya, literatura, o packaging ay nagpapaalala sa iyo na ang lahat ng electrical at electronic na produkto at baterya ay dapat dalhin sa hiwalay na koleksyon sa katapusan ng itatagal ng paggana ng mga ito. Tandaang alisin muna ang personal na data sa device. Huwag itapon ang mga produktong ito bilang mga hindi nauring basura sa munisipalidad: dalhin ang mga ito para i-recycle. Para sa impormasyon tungkol sa pinakamalapit na recycling point sa iyo, magtanong sa iyong lokal na awtoridad sa basura, o magbasa tungkol sa take-back program ng HMD at sa availability nito sa iyong bansa sa [www.hmd.com/support/topics/recycle](http://www.hmd.com/support/topics/recycle).

## IMPORMASYON SA BATERYA AT CHARGER

### Impormasyon sa baterya at charger

Para makita kung naalis o hindi naalis ang baterya ng iyong telepono, tingnan ang naka-print na gabay.

**Mga device na may naalis na baterya** Ang orihinal na nare-recharge na baterya lang ang dapat mong gamitin sa iyong device. Maaaring ma-charge at ma-discharge ang baterya nang daan-daang beses, pero masisira rin ito sa paglipas ng panahon. Kapag ang mga oras ng pakikipag-usap at standby ay kapansin-pansing mas maikli sa karaniwan, palitan ang baterya.

**Mga device na may hindi naalis na baterya** Huwag subukang alisin ang baterya, dahil baka masira mo ang device. Maaaring i-charge at ma-discharge ang baterya nang daan-daang beses, pero masisira din ito sa paglipas ng panahon. Kapag ang mga oras sa pakikipag-usap at standby ay kapansin-pansing mas maikli kaysa sa karaniwan, para palitan ang baterya, dalhin ang device sa pinakamalapit na awtorisadong pasilidad ng serbisyo.

I-charge ang device mo gamit ang compatible na charger. Maaaring mag-iba-iba ang uri ng plug ng charger. Maaaring mag-iba-iba ang tagal ng pag-charge depende sa kakayahan ng device.

### Impormasyong pangkaligtasan sa baterya at charger

Sa sandaling matapos ang pag-charge ng iyong device, alisin ang charger mula sa pagkakasaksak sa device at saksakan. Pakitandaang hindi dapat lalampas sa 12 oras ang tuluy-tuloy na pag-charge. Kung iiwang hindi ginagamit, mauubos ang charge ng isang naka-full charge na baterya sa paglipas ng panahon.

Nababawasan ng labis na temperatura ang kapasidad at itatagal ng baterya. Palaging panatilihin ang baterya sa pagitan ng 15°C at 25°C (59°F at 77°F) para sa pinakamagandang performance. Maaaring pansamantalang hindi gumana ang isang device na may mainit o malamig na baterya. Tandaan na maaaring maubos nang mabilis ang baterya sa malalamig na temperatura at maaari itong mawalan ng sapat na power para ma-off ang telepono sa loob ng ilang minuto. Kapag nasa labas ka sa malalamig na temperatura, panatilihing mainit ang iyong telepono.

Sumunod sa mga lokal na regulasyon. Mag-recycle kapag posible. Huwag itapon bilang basura sa bahay.

Huwag ilantad ang baterya sa napakababang air pressure o iwanan ito sa napakainit na temperatura, halimbawa, itapon ito sa apoy, dahil posible itong magsanhi ng pagsabog o pagtagas ng nagliliyab na likido o gas ng baterya.

Huwag kalasin, gupitin, durugin, baliin, tusukin, o kung hindi ay sirain ang baterya sa anumang paraan. Kung tatagas ang isang baterya, huwag hayaang madikit ang likido sa balat o mga mata. Kung mangyari ito, agad na hugasan ang mga apektadong bahagi ng tubig, o humingi ng tulong medikal. Huwag baguhin, subukang magpasok ng mga ligaw na bagay sa baterya, o ilubog o ilantad ito sa tubig o iba pang mga likido. Maaari sumabog ang mga baterya kung masira.

Gamitin ang baterya at charger para lang sa mga itinakdang layunin nito. Ang maling paggamit, o paggamit ng hindi naaprubahan o mga hindi akmang baterya o charger ay maaaring magdulot ng peligro ng sunog, pagsabog, o iba pang panganib, at maaaring mapawalang-bisa sa anumang pag-apruba o warranty. Kung naniniwala kang nasira ang baterya o charger, dalhin ito sa service center o sa dealer ng iyong telepono bago ipagpatuloy ang paggamit dito. Huwag kailanman gumamit ng napinsalang baterya o charger. Gamitin lang ang charger sa loob ng mga gusali. Huwag i-charge ang iyong device kapag kumukulog at kumikidlat. Kapag walang kasamang charger sa sales pack, i-charge ang iyong device gamit ang data cable (na kasama) at USB power adaptor (na posibleng hiwalay na ibinebenta). Maaari mong i-charge ang iyong device gamit ang mga cable at power adaptor mula sa third party na nakakasunod sa USB 2.0 o mas bago at sa mga naaangkop na regulasyon sa bansa at international at panrehiyong pamantayan sa kaligtasan. Posibleng hindi nakakatugon sa mga naaangkop na pamantayan sa kaligtasan ang ibang adaptor, at posibleng magdulot ng panganib na mawalan ng ari-arian o magkaroon ng personal na pinsala ang pag-charge gamit ang mga ganoong adaptor.

Para alisin sa pagkakasaksak ang isang charger o isang accessory, hawakan at hilahin ang plug, hindi ang kurdon.

Bukod pa rito, nalalapat ang sumusunod kung may naaalís na baterya ang iyong device:

- Palaging i-off ang device at alisin sa saksak ang charger bago alisin ang baterya.
- Maaaring magkaroon ng aksidenteng short-circuit kapag may dumikit na metallic na bagay sa mga metal strip na nasa baterya. Maaari nitong mapinsala ang baterya o ang ibang bagay.

## **MALILIIT NA BATA**

Hindi mga laruan ang iyong device at mga accessory nito. Maaaring maglaman ng maliliit na piyesa ang mga ito. Ilayo ang mga ito sa naaabot ng maliliit na bata.

## MGA MEDICAL NA DEVICE

Ang paggamit ng mga radio transmitting na kagamitan, kabilang ang mga wireless na telepono, ay maaaring makagampala sa paggana ng mga hindi sapat na napoprotektahang medical na device. Komunsulta sa isang manggagamot o sa manufacturer ng medical na device para tukuyin kung ito ay sapat na napoprotektahan mula sa panlabas na radio energy.

## MGA NAKA-IMPLANT NA MEDICAL NA DEVICE

Para maiwasan ang posibleng interference, inirerekomenda ng mga manufacturer ng mga ini-implant na medical na device (gaya ng mga cardiac pacemaker, insulin pump, at neurostimulator) ang minimum na 15.3 sentimetro (6 na pulgada) na layo sa pagitan ng wireless na device at medical na device. Ang mga taong may mga naturang device ay dapat:

- Palaging ilayo ang wireless na device nang higit sa 15.3 sentimetro (6 na pulgada) mula sa medical na device.
- Huwag ilagay ang wireless na device sa isang bulsa sa dibdib.
- Hawakan ang wireless na device sa kabilang tainga kung saan wala ang medical na device.
- I-off ang wireless na device kung may anumang dahilan para maghinala na nagkakaroon ng pag-antala.
- Sundin ang mga direksyon ng manufacturer para sa naka-implant na medical na device.

Kung mayroong kang anumang mga katanungan tungkol sa paggamit ng iyong wireless na device sa isang naka-implant na medical na device, kumonsulta sa iyong health care provider.

## PANDINIG



**Babala:** Kapag ginamit mo ang headset, maaaring maapektuhan ang iyong kakayahang marinig ang mga tunog sa labas. Huwag gamitin ang headset kung saan maaari nitong ilagay ang iyong sarili sa panganib.

Maaaring makagambala ang ilang wireless na device sa ilang hearing aid.

## PROTEKTAHAN ANG IYONG DEVICE MULA SA MAPAMINSALANG NILALAMAN

Maaaring malantad ang iyong device sa mga virus at iba pang mapaminsalang nilalaman. Gawin ang mga sumusunod na pag-iingat:

- Maging maingat kapag nagbubukas ng mga mensahe. Maaaring maglaman ang mga iyon ng nakakahamak na software o kung hindi man ay mapaminsala sa iyong device o computer.
- Mag-ingat kapag tumatanggap ng mga hiling sa pagkonekta, pag-browse sa internet, o pag-download ng nilalaman. Huwag tanggapin ang mga koneksyon sa Bluetooth mula sa mga pinagmulan na

hindi mo pinagkakatiwalaan.

- I-install at gamitin lang ang mga serbisyo at software mula sa mga pinagmulan na pinagkakatiwalaan mo at nag-aalok ng sapat na seguridad at proteksyon.
- Mag-install ng antivirus at ng iba pang software ng seguridad sa iyong device at anumang nakakonektang computer. Gumamit lang ng isang app ng antivirus

sa isang pagkakataon. Maaaring maapektuhan ng paggamit ng marami ang paggana at pagtakbo ng device at/o computer.

- Kung nakapag-access ka ng mga naka-preinstall na bookmark at mga link sa mga third party na internet site, gawin ang mga naaangkop na pag-iingat. Hindi ineendorso o inaako ng HMD Global ang pananagutan para sa mga naturang site.

## MGA SASAKYAN

Maaaring maapektuhan ng mga radio signal ang hindi wastong nai-install o hindi sapat na napoprotehtang mga electronic system sa mga sasakyan. Para sa higit pang impormasyon, makipag-ugnayan sa manufacturer ng iyong sasakyan o mga kagamitan nito. Mga awtorisadong tauhan lang ang dapat mag-install ng device sa sasakyan. Maaaring mapanganib ang may depektong pag-i-install at mapapawalang-bisa ang iyong warranty. Regular na tiyaking nakakabit at gumagana nang maayos ang lahat ng wireless na device na kagamitan sa iyong sasakyan. Huwag mag-imbak o magdala ng mga materyales na nagliliyab o sumasabog sa parehong pinaglalagyan ng device, mga piyesa nito, o mga accessory. Huwag ilagay ang iyong device o mga accessory sa lugar ng labasan ng air bag.

## MGA KAPALIGIRANG POTENSIAL NA SUMASABOG

I-off ang iyong device sa mga kapaligirang potensyal na sumasabog, tulad ng malapit sa mga pump ng gasolinahan. Maaaring magdulot ng pagsabog o sunog ang mga pagkislap na magreresulta sa pinsala o kamatayan. Pansinin ang mga pagbabawal sa mga lugar na may fuel; planta ng kemikal; o kung saan kasalukuyang isinasagawa ang mga operasyong pagpapasabog. Maaaring walang malinaw na marka sa mga lugar na may kapaligirang potensyal na sumasabog. Ang mga ito ay kadalasang mga lugar kung saan ay inaabisuhan ka na i-off ang makina mo, sa ilalim ng mga bangka, mga pasilidad sa pagsasalin o imbakan ng kemikal, at kung saan nagtataglay ang hangin ng mga kemikal o mga partikulo. Alamin sa mga manufacturer ng mga sasakyan na gumagamit ng liquefied petroleum gas (tulad ng propane o butane) kung ang magagamit nang ligtas ang device na ito sa kanilang kinaroonan.

## IMPORMASYON NG SERTIPIKASYON

**Nakatutugon sa mga alituntunin para sa pagkakalantad sa mga radio wave ang mobile device na ito.**

Ang iyong mobile device ay isang radio transmitter at receiver. Idinisenyo ito upang hindi lumampas sa mga limitasyon para sa pagkakalantad sa mga radio wave (mga radio frequency electromagnetic field), na inirerekomenda ng international na alituntunin para sa hiwalay

na siyentipikong organisasyon ICNIRP. Pinagsasama-sama ng mga alituntuning ito ang mga sapat na palugit na pangkaligtasan na inilaan para matiyak ang proteksyon ng lahat ng tao anuman ang edad o kalusugan. Ang mga alituntunin sa pagkakalantad ay nakabatay sa Specific Absorption Rate (SAR), na isang pagpapahayag ng dami ng lakas ng radio frequency (RF) na nailalagay sa ulo o katawan kapag nagta-transmit ang device. Ang limitasyon ng ICNIRP SAR para sa mga mobile device ay 2.0 W/kg na na-average sa 10 gramo ng tissue.

Isinasagawa ang mga pagsusuri sa SAR sa device sa karaniwang mga posisyon sa paggamit, pagta-transmit sa pinakamataas na nasertipikahang antas ng lakas, sa lahat ng frequency band nito.

Natutugunan ng device na ito ang mga alituntunin sa pagkakalantad sa RF kapag ginagamit sa ulo o kapag nakaposisyon nang hindi bababa sa 5/8 pulgada (1.5 sentimetro) ang layo mula sa katawan. Kapag ginagamit ang isang lalagyang nadadala, clip sa sinturon o iba pang anyo ng lalagyan ng device para sa paggamit na sinusuot sa katawan, hindi ito dapat maglaman ng metal at dapat na maglaan nang kahit sa nabanggit sa itaas na layo mula sa katawan.

Para magpadala ng data o mga mensahe, kinakailangan ng magandang koneksyon sa network. Maaaring maantala ang pagpapadala hanggang sa maging available ang naturang koneksyon. Sundin ang mga tagubilin sa layo ng pagkakahiwalay hanggang sa matapos ang pagpapadala.

Sa karaniwang paggamit, ang mga value ng SAR ay kadalasang mas mababa sa mga value na nabanggit sa itaas. Ito ay dahil, para sa mga layunin ng mahusay na paggana ng system at para mabawasan ang interference sa network, ang lakas sa pagpapagana ng mobile device mo ay awtomatikong nababawasan kapag hindi kinakailangan ang buong lakas para sa tawag. Kapag mas mababa ang power output, mas mababa ang value ng SAR.

Maaaring may iba't ibang bersyon at mahigit sa isang value ang mga modelo ng device. Maaaring magkaroon ng mga pagbabago sa bahagi at diensyo sa paglipas ng panahon at maaaring makaapekto ang ilan sa mga value ng SAR.

Para sa higit pang impormasyon, pumunta sa [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). Tandaan na ang mga mobile device ay maaaring nagta-transmit kahit na hindi ka tumatawag.

Isinaad ng World Health Organization (WHO) na ang kasalukuyang siyentipikong impormasyon ay hindi nagpapahiwatig ng pangangailangan ng anumang espesyal na pag-iingat kapag gumagamit ng mga mobile device. Kung interesado ka sa pagbabawas ng iyong pagkakalantad, inirerekomenda nila na limitahan ang iyong paggamit o gumamit ng hands-free kit para mailayo ang device sa iyong ulo at katawan. Para sa higit pang impormasyon at paliwanag at talakayan tungkol sa RF exposure, pumunta sa website ng WHO sa [www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab\\_1](http://www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1).

Mangyaring sumangguni sa [www.hmd.com/sar](http://www.hmd.com/sar) para sa maximum na value ng SAR ng device.

## TUNGKOL SA DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT

Kapag ginagamit ang device na ito, sundin ang lahat ng batas at igalang ang mga lokal na kaugalian, pagkapribado at mga lehitimong karapatan ng iba, kabilang ang mga copyright. Maaaring pigilan ka ng proteksyon ng copyright sa pagkopya, pagbago, o paglipat ng mga litrato, musika at iba pang nilalaman.

## MGA COPYRIGHT AT IBA PANG MGA ABISO

### Mga copyright at iba pang mga abiso

Ang availability ng ilang produkto, feature, application, at serbisyong inilalarawan sa gabay na ito ay maaaring mag-iba ayon sa rehiyon at mangailangan ng pag-activate, pag-sign up, koneksyon sa network at/o internet, at naaangkop na plan ng serbisyo. Para sa higit pang impormasyon, makipag-ugnayan sa iyong dealer o sa service provider mo. Maaaring maglaman ang device na ito ng mga kalakal, teknolohiya o software na sasailalim sa mga batas at regulasyon sa pag-export sa US at iba pang mga bansa. Ipinagbabawal ang dibersyong laban sa batas.

Ipinagkakaloob nang "as is" ang mga nilalaman ng dokumentong ito. Maliban kung kakailanganin ng naaangkop na batas, walang warranty ng anumang uri, inihayag man o ipinahiwatig, kabilang ang, ngunit hindi limitado sa, mga ipinahiwatig na warranty ng kakayahang mabenta at kaangkupan para sa isang partikular na layunin, ay ginawa na may kaugnayan sa katumpakan, pagkamaasahan o mga nilalaman ng dokumentong ito. Nilalaan ng HMD Global ang karapatang baguhin ang dokumentong ito o bawiin ito sa anumang oras nang walang paunang abiso.

Hanggang sa pinakamalawak na hangganang pinahihintulutan ng naaangkop na batas, hindi sa anumang pagkakataon mananagot ang HMD Global o sinumang mga tagapaglisensya nito sa anumang pagkawala ng data o kita o anumang espesyal, nagkataon, kinahinatnan o mga hindi direktang mga pinsala paano man ito naidulot.

Ang pagkopya, paglipat o pamamahagi ng bahagi o lahat ng nilalaman sa dokumentong ito sa anumang anyo nang walang paunang nakasulat na pahintulot ng HMD Global ay ipinagbabawal. Ang HMD Global ay nagpapatakbo ng patakaran na tuluy-tuloy na pagpapaunlad. Inilalaan ng HMD Global ang karapatan na gumawa ng mga pagbabago at pagpapahusay sa alinman sa mga produktong nailarawan sa dokumentong ito nang walang paunang abiso.

Ang HMD Global ay hindi gumagawa ng anumang mga representasyon, nagbibigay ng warranty, o umaako ng anumang responsibilidad para sa paggana, nilalaman, o suporta sa end-user ng mga third-party app na ibinibigay kasama ng iyong aparato. Sa paggamit ng app, tinatanggap mo na ibinibigay nang as is ang app.

Maaaring may kasamang paglipat ng malalaking data ang pag-download ng mga mapa, laro, musika at mga video at pag-upload ng mga imahe at video. Maaaring maningil ang iyong service provider para sa pagpapadala ng data. Maaaring mag-iba-iba ayon sa rehiyon ang availability ng mga partikular na produkto, serbisyo at mga feature. Mangyaring alamin sa iyong lokal na dealer para sa mga karagdagang detalye at availability ng mga opsyon ng wika.

Ang ilang partikular na tampok, functionality, at specification ng produkto ay maaaring nakadepende sa network at napapailalim sa mga karagdagang tuntunin, kundisyon, at pagsingil.

Ang lahat ng detalye, feature at iba pang impormasyon ng produkto na ibinibigay ay maaaring magbago nang walang paunang abiso.

Nalalapat ang Patakaran sa Privacy ng HMD Global, na available sa <http://www.hmd.com/privacy>, sa paggamit mo sa device.

Ang HMD Global Oy ay ang eksklusibong licensee ng brand na Nokia para sa mga telepono at tablet. Ang Nokia ay isang nakarehistrong trademark ng Nokia Corporation.

Ang Android, Google, at iba pang nauugnay na marka at logo ay mga trademark ng Google LLC.

Ang word mark at mga logo ng Bluetooth ay pagmamay-ari ng Bluetooth SIG, Inc. at ang anumang paggamit ng mga naturang marka ng HMD Global ay napapailalim sa lisensya.